

Paweł Wimmer

ZŁOTE  
MYŚLI

# Angielskie przyimki w przykładach



Poznaj komplet angielskich  
przyimków, na 1000  
praktycznych przykładach

Niniejszy **darmowy** ebook zawiera fragment pełnej wersji pod tytułem:  
„Angielskie przyimki w przykładach”

Aby przeczytać informacje o pełnej wersji, [kliknij tutaj](#)

**Darmowa publikacja** dostarczona przez

[Wydawnictwo Złote Myśli sp z.o.o](#)

**Niniejsza publikacja może być kopiowana, oraz dowolnie rozprowadzana tylko i wyłącznie w formie dostarczonej przez Wydawcę. Zabronione są jakiegokolwiek zmiany w zawartości publikacji bez pisemnej zgody wydawcy. Zabrania się jej odsprzedaży, zgodnie z [regulaminem Wydawnictwa Złote Myśli](#).**

© Copyright for Polish edition by [ZloteMysli.pl](#)

Data: 07.04.2006

Tytuł: „Angielskie przyimki w przykładach” (fragment utworu)

Autor: Paweł Wimmer

Projekt okładki: Marzena Osuchowicz

Korekta: Sylwia Fortuna

Skład: Anna Grabka

Internetowe Wydawnictwo Złote Myśli

Złote Myśli s.c.

ul. Plebiscytowa 1

44-100 Gliwice

WWW: [www.ZloteMysli.pl](http://www.ZloteMysli.pl)

EMAIL: [kontakt@zlotemysli.pl](mailto:kontakt@zlotemysli.pl)

**Wszelkie prawa zastrzeżone.**

**All rights reserved.**

## SPIS TREŚCI

<u>WSTĘP</u> .....	4
<u>PRZYIMKI JEDNOWYRAZOWE</u> .....	5
<u>PRZYIMKI WIELOWYRAZOWE</u> .....	14
<u>JAK SKORZYSTAĆ Z WIEDZY ZAWARTEJ W PEŁNEJ WERSJI EBOOKA?</u> ....	14

## Wstęp

Angielskie przyimki są zazwyczaj prezentowane w podręcznikach do nauki angielskiego i w gramatykach w dość ograniczonym wyborze, obejmującym zwykle kilkadziesiąt najpowszechniej używanych – zazwyczaj 30 do 40 wyrazów. Brakuje objaśnienia znaczeń i przykładów użycia większości obecnych w języku angielskim przyimków, których jest znacznie więcej.

Praca „Angielskie przyimki w przykładach” ma wypełnić tę lukę – Czytelnik znajdzie w niej pełną, niezmienną już w zasadzie listę 94 przyimków jednowyrazowych, oraz 55 przyimków złożonych, obejmującą znaczną część używanych obecnie wyrazów tej kategorii (lista została zaczerpnięta z pracy Josefa Essbergera „English Prepositions Listed” oraz z angielskiej Wikipedii). Każdy przyimek został przedstawiony za pomocą kilku-kilkunastu przykładów ilustrujących typowe zastosowania – jest ich w sumie ok. 1000, a zaczerpnięto je w dużej mierze z Internetu.

Kompendium jest przeznaczone do systematycznej nauki. Przynajmniej kilkudziesięcioma przyimkami trzeba się biegle posługiwać, ale warto znać znaczenie wszystkich, a już co najmniej znacznej ich większości.

## Przyimki jednowyrazowe

### ABOARD

### NA POKŁAD, NA POKŁADZIE

All **aboard**!

Wszyscy na pokład!

Captain Johnson and his crew are glad to welcome you **aboard** this Boeing 767.

Kapitan Johnson i jego załoga z zadowoleniem witają państwa na pokładzie tego Boeinga 767.

I went **aboard** the ship.

Wszedłem na pokład statku.

Is there a doctor **aboard** the plane?

Czy na pokładzie samolotu jest lekarz?

Welcome **aboard** our boat.

Witajcie na pokładzie naszego statku.

One experiment was growing plants **aboard** the Space Station.

Jednym z eksperymentów była uprawa roślin na pokładzie stacji kosmicznej.

### ABOUT

### O, W SPRAWIE; PO, DOOKOŁA, TU I TAM; OKOŁO

What do you think **about** them?

Co o nich myślisz?

A book **about** chemistry.

Książka o chemii.

Think **about** it.

Pomyśl o tym.

What are you talking **about**?

O czym mówisz?

What **about** a cup of tea?

Co powiesz na szklanę herbaty?

She ought to do something **about** her make-up.

Ona powinna coś zrobić ze swoim makijażem.

The word **about** podcasting rapidly spread through the Internet.

Informacje o podcastingu szybko rozprzestrzeniły się po Internecie.

She often wanders **about** the streets.

Ona często błąka się po ulicach.

He scattered papers **about** the floor.

Porozrzucał gazety po podłodze.

We'll be ready **about** noon.

Będziemy gotowi koło południa.

**ABOVE**

**PONAD, POWYŻEJ, NAD(E), POZA**

We love music **above** all else.

Nad wszystko inne kochamy muzykę.

**Above** all, don't mention it to John.

Przed wszystkim, nie wspominaj o tym Johnowi.

The mountains **above** Zakopane are beautiful.

Góry ponad Zakopanem są piękne.

The plane was flying **above** the dark clouds.

Samolot leciał nad ciemnymi chmurami.

Warsaw is situated 200 metres **above** sea level.

Warszawa jest położona 200 m nad poziomem

It'll cost **above** 100 zł.

To będzie kosztować ponad 100 zł.

The temperature will be **above** normal today.

Temperatura będzie dzisiaj powyżej normalnej.

They are **above** suspicion.

Oni są poza wszelkim podejrzeniem.

Peter came **above** Helen in exam results.

Piotr okazał się lepszy od Heleny w wynikach egzaminu.

**ACROSS**

**PRZEZ, W POPRZEK; PO DRUGIEJ STRONIE; PO, WSZĘDZIE**

I was walking **across** the square when I saw her.

Przechodziłem przez plac, gdy ją zobaczyłem.

Don't walk **across** the street.

Nie przechodź przez ulicę.

There are several bridges **across** the Vistula in Warsaw.

W Warszawie jest szereg mostów przez Wisłę.

If you cut **across** the valley you will save at least two hours.

Jeśli przetniesz dolinę, oszczędzisz przynajmniej dwie godziny.

He flew **across** the continent.

Przeleciał przez cały kontynent.

A journey **across** the desert may be extremely dangerous.

Podróż przez pustynię może być skrajnie niebezpieczna.

He works **across** from the hotel.

On pracuje naprzeciwko hotelu.

The papers scattered **across** the floor were wet.

Papiery porozrzucane po podłodze były mokre.

All workers **across** the country were agitated.

Wszyscy robotnicy w całym kraju byli wzburzeni.

**AFTER**

PO (w czasie, w przestrzeni);  
ZGODNIE Z, W STYLU; ZA; O

We'd like to drink something **after** supper.

Po kolacji chcielibyśmy się czegoś napić.

It's fifteen minutes **after** ten.

Jest piętnaście po dziesiątej.

We all worked hard day **after** day.

Wszyscy pracowaliśmy ciężko dzień po dniu.

Bus **after** bus was full.

Jeden autobus po drugim były pełne.

Are you free the day **after** tomorrow?

Jesteś wolna pojutrze?

Don't go out **after** dark.

Nie wychodź po zmroku.

Ann is **after** you in the queue.

Anna jest za tobą w kolejce.

**After** you!

Pan pierwszy! Za panem!

Shut the door **after** you.

Zamknij drzwi za sobą.

She was named **after** her grandmother.

Została nazwana po swojej babci.

We ran **after** them.

Pobiegliśmy za nimi.

They were always **after** fame and fortune.

Oni zawsze uganiali się za sławą i bogactwem.

She always asks **after** my children when we meet.

Ona zawsze dopytuje się o moje dzieci, gdy się spotykamy.

He did it, **after** all.

On to zrobił, mimo wszystko.

**AGAINST**

PRZECIWIW, PRZECIWKO;  
NIESPRZYJAJĄCY, SPRZECZNY,  
WBREW; NA TLE; W ZAMIAN

I'm **against** this proposal.

Jestem przeciwko tej propozycji.

Are they for or **against**?

Czy oni są za, czy przeciw?

Legia **against** Manchester United would be an interesting match.

Legia przeciwko Manchester United byłoby interesującym meczem.

Lean the bicycle **against** the wall.

Oprzyj rower o ścianę.

The situation was **against** us.

Sytuacja nie sprzyjała nam.

<b>Their resolution was <b>against</b> our interest.</b>	Ich postanowienie było przeciwne naszemu interesowi.
<b>It's <b>against</b> the law.</b>	To jest wbrew prawu.
<b>It is reasonable to be insured <b>against</b> fire.</b>	Jest rozsądnie być ubezpieczonym od ognia.
<b>The scientists developed a new vaccine <b>against</b> this disease.</b>	Naukowcy opracowali nową szczepionkę przeciwko tej chorobie.
<b>The sportsmen had to run <b>against</b> the wind.</b>	Sportowcy musieli biec pod wiatr.
<b>It's difficult to swim <b>against</b> the current.</b>	Jest trudno płynąć pod prąd.
<b>I could see his profile <b>against</b> the sun.</b>	Mogłem zobaczyć jego profil pod słońce.
<b>We can take a loan <b>against</b> our house.</b>	Możemy wziąć pożyczkę pod nasz dom.

#### ALONG

#### WZDŁUŻ; PO

<b>They drove <b>along</b> the coast for a few hundred kilometres.</b>	Jechali wzdłuż wybrzeża przez kilkaset kilometrów.
<b>There were bushes <b>along</b> the road.</b>	Wzdłuż drogi były krzaki.
<b>There are many shops <b>along</b> the street.</b>	Wzdłuż ulicy jest wiele sklepów.
<b>Go <b>along</b> the wall of that building.</b>	Idź wzdłuż ściany tego budynku.
<b>You can stop somewhere <b>along</b> the way.</b>	Możesz zatrzymać się gdzieś po drodze.
<b>Go to the supermarket and look <b>along</b> the shelves.</b>	Idź do supermarketu i rozejrzyj się po półkach.

#### ALONGSIDE

#### OBOK, PRZY, RÓWNOLEGLE

<b>The marketplace <b>alongside</b> the river closed many years ago.</b>	Targowisko wzdłuż rzeki zostało zamknięte wiele lat temu.
<b>A gigantic ape measuring about 10 feet lived <b>alongside</b> humans in southeast Asia.</b>	Gigantyczna małpa mierząca około 10 stóp wzrostu żyła równolegle z ludźmi w południowo-wschodniej Azji.



<b>We work <b>alongside</b> our clients to develop a strong marketing campaign.</b>	Pracujemy razem z naszymi klientami, aby rozwinąć zdecydowaną kampanię marketingową.
<b>President Bush said that schools should discuss „intelligent design” <b>alongside</b> evolution when teaching students about the creation of life.</b>	Prezydent Bush powiedział, że szkoły powinny dyskutować teorię inteligentnego projektu równoległe z ewolucją, nauczając uczniów o powstaniu życia.
<b>His boat came <b>alongside</b> our boat.</b>	Jego łódź przybiła obok naszej.

**AMID, AMIDST (poet.)****WŚRÓD, POŚRÓD**

<b>I found my dog <b>amid</b> the trees.</b>	Znalazłem swojego psa pośród drzew.
<b>The estate is situated <b>amid</b> beautiful countryside.</b>	Nieruchomość jest położona pośród pięknej wiejskiej okolicy.
<b>We couldn't hear the lecturer <b>amid</b> that terrible noise.</b>	Nie mogliśmy usłyszeć wykładowcy pośród tego straszego hałasu.
<b>She ended her speech <b>amid</b> applause from the audience.</b>	Zakończyła swoje przemówienie wśród oklasków ze strony słuchaczy.
<b>Peter paused <b>amid</b> laughter.</b>	Piotr przerwał pośród śmiechu.
<b>The ambassadors debated <b>amid</b> rumours of war.</b>	Ambasadorowie debatowali pośród pogłosek o wojnie.

**AMONG, AMONGST (Am.En.)****MIĘDZY, POMIĘDZY, WŚRÓD**

<b>They rested <b>among</b> the trees.</b>	Odoczywali wśród drzew.
<b>Pick one card from <b>among</b> these.</b>	Wyciągnij jedną kartę spośród tych.
<b>We divided the cake <b>among</b> all of us.</b>	Podzieliliśmy ciasto pomiędzy nas wszystkich.
<b>Share out your fortune <b>among</b> your friends.</b>	Rozdziel swoją fortunę między przyjaciół.
<b>He lived <b>among</b> the Zulus for quite a few years.</b>	On mieszkał wśród Zulusów przez ładnych parę lat.
<b>I like walking, <b>among</b> other things.</b>	Lubię spacerować, między innymi.

<b>The unemployment <b>among</b> young people in Poland is alarming.</b>	Bezrobocie wśród młodych ludzi w Polsce jest alarmujące.
<b>The president walked <b>among</b> the crowd shaking hands.</b>	Prezydent przechadzał się wśród tłumu, ściskając ręce.
<b>Helen is <b>among</b> the best students.</b>	Helena jest wśród najlepszych studentów.
<b>Don't worry, you are <b>among</b> the friends.</b>	Nie martw się, jesteś wśród przyjaciół.

#### ANTI

#### PRZECIW, PRZECIWNY

<b>They are <b>anti</b> my idea.</b>	Oni są przeciwni mojemu pomysłowi.
<b>He is always <b>anti</b> everything.</b>	On jest zawsze przeciw wszystkiemu.
<b>Are you pro or <b>anti</b>?</b>	Jesteś za, czy przeciw?
<b>Our editorial section received a lot of <b>anti</b> letters.</b>	Nasza redakcja otrzymała mnóstwo listów z protestami.
<b>We'll be never <b>anti</b> you.</b>	Nigdy nie będziemy przeciw wam.

#### AROUND

#### OKOŁO, W PRZYBLIŻENIU; NAOKOŁO, WOKÓŁ, DOKOŁA

<b>This house was built <b>around</b> 1930.</b>	Ten dom został zbudowany ok. 1930 r.
<b>This theatre is <b>around</b> seven decades old.</b>	Ten teatr ma około siedmiu dekad.
<b>We'll get up at <b>around</b> seven o'clock.</b>	Wstaniemy około siódmej.
<b>They came <b>around</b> midnight.</b>	Przyszli około północy.
<b>The sea <b>around</b> the island is very warm.</b>	Morze naokoło wyspy jest bardzo ciepłe.
<b>They travel <b>around</b> Europe every year.</b>	Oni każdego roku podróżują dookoła Europy.
<b>The books were lying <b>around</b> the room.</b>	Książki leżały rozrzucone po pokoju.

**There are many small towns  
around Warsaw.**

Wokół Warszawy jest wiele małych miast.

**We sat around the fire and sang.**

Siedzieliśmy wokół ogniska i śpiewaliśmy.

**Would you like to walk around the town tonight?**

Czy chciałbyś przejść się wieczorem po mieście?

**Turn around.**

Obróć się.

## AS

## JAK, JAKO

**I work as a janitor.**

Pracuję jako dozorca.

**She is employed as a journalist.**

Ona jest zatrudniona jako dziennikarz.

**He was sickly as a child**

On był chorowity jako dziecko.

**As his closest friend you can tell him the truth.**

Jako jego najbliższy przyjaciel możesz mu powiedzieć prawdę.

**He was depicted as a terrorist.**

Został odmalowany jako terrorysta.

**The news about the disaster came as a shock.**

Wiadomość o katastrofie spadła jak grom z jasnego nieba.

## ASTRIDE

## OKRAKIEM

**Mary sat astride the horse.**

Mary siedziałam okrakiem na koniu.

**I sat astride the chair.**

Siedziałam okrakiem na krześle.

**The town was located astride the river.**

Miasto było położone okrakiem po obu stronach rzeki.

**Sit astride the motorbike and hold on tight.**

Usiądź okrakiem na motocyklu i trzymaj się mocno.

**He stood astride the fallen tree.**

Stał okrakiem nad zwałonym drzewem.

## AT

## W, NA, U, PRZY

**They are at home now.**

Oni są teraz w domu.

**Meet me at the station.**

Wyjdź po mnie na dworzec.

**Mary sat at the piano.**

Mary siedziała przy fortepianie.

<b>Sit down at the table and read the newspaper.</b>	Usiądź przy stole i przeczytaj gazetę.
<b>Wait for us at the bus stop.</b>	Zaczekaj na nas na przystanku autobusowym.
<b>They were at work all day.</b>	Oni byli przy pracy przez cały dzień.
<b>Let's meet at 10 o'clock.</b>	Spotkajmy się o godzinie 10.
<b>We'll meet at night.</b>	Spotkamy się w nocy.
<b>I could play chess at the age of five.</b>	Umiałem grać w szachy w wieku pięciu lat.
<b>Judy smiled at me sadly.</b>	Judy uśmiechnęła się do mnie ze smutkiem.
<b>Don't shout at them.</b>	Nie krzycz na nich.
<b>I sold the books at 10 zł each.</b>	Sprzedalem książki po 10 zł każda.
<b>He drove at 120 kilometres per hour.</b>	Jechał z szybkością 120 km na godzinę.
<b>He did it at my request.</b>	On zrobił to na moje żądanie.
<b>Our country is at war.</b>	Nasz kraj jest w stanie wojny.
<b>I'm good at mathematics.</b>	Jestem dobry z matematyki.

**ATOP (poet.)**

**NA SZCZYCIE**

**Their house is situated atop a hill.**

Ich dom jest ulokowany na szczycie wzgórza.

**His works include Armed Freedom atop the U.S. Capitol.**

Jego prace obejmują *Armed Freedom* na szczycie Kapitolu.

**Its 13th-century fortress is built atop a conical rock c. 150 m high.**

Jego XIII-wieczna forteca jest zbudowana na szczycie stożkowatej skały, wysokiej na ok. 150 m.

**BAR**

**OPRÓCZ, Z WYJĄTKIEM,  
ZA WYJĄTKIEM, WYJĄWSZY**

**Everyone came bar John.**

Przyszli wszyscy za wyjątkiem Johna.

**All participants bar one were ready to vote.**

Wszyscy uczestnicy za wyjątkiem jednego byli gotowi do głosowania.

**She is the best **bar** none.**

Ona jest najlepsza, bez wyjątku.

**The shops are always open **bar** holidays.**

Sklepy są zawsze otwarte za wyjątkiem świąt.

**All people left the town **bar** the very old.**

Wszyscy ludzie opuścili miasto, za wyjątkiem bardzo starych.

#### BARRING

#### OPRÓCZ, Z WYJĄTKIEM, ZA WYJĄTKIEM, WYJĄWSZY

****Barring** rain, we'll play football on Sunday.**

O ile nie będzie deszczu, w niedzielę pogramy w piłkę nożną.

**The crop will be good **barring** a climate disaster.**

Zbiory będą dobre, z wyjątkiem jakiegś katastrofy klimatycznej.

****Barring** strong headwinds, the plane will arrive on schedule.**

Wyjąwszy sytuację silnych przeciwnych wiatrów, samolot przybędzie o czasie.

#### BEFORE

#### PRZED; WOBEC, W OBLICZU

**I want to finish my essay **before** sunset.**

Chcę ukończyć swoje wypracowanie przed zachodem słońca.

**She passed her last exam the day **before** yesterday.**

Zdała swój ostatni egzamin przedwczoraj.

**Do it **before** dark.**

Zrób to przed zapadnięciem ciemności.

**We'll be back **before** long.**

Będziemy niedługo z powrotem.

**They are **before** us in the queue.**

Oni są przed nami w kolejce.

**I always place friendship **before** everything else.**

Zawsze stawiam przyjaźń przed wszystkim innym.

**John had to appear **before** the jury.**

John musiał się pojawić przed sądem przysięgłych.